

Megger[®]

PVM210

Irradiance meter

Compteur d'irradiation solaire

Einstrahlungsmessgerät

Stralingsmeter

Medidor de irradiación

User guide

Mode d'emploi

Handbuch

Gebruikersgids

Guía del usuario



Safety Warnings

Safety warnings should be read and understood before instrument is used.

- **Do not** to cover or shield the solar detector situated on the top of the instrument while the unit is in use.
- **Do not** attempt to disassemble or modify the meter.
- Ensure the unit is free from moisture, grease and dust; clean unit with soft dry cloth only.
- **Do not** use if there is any damage to the PVM210.
- When using the camera mount **do not** over tightened thread.
- The battery cover **must be** in place whilst conducting tests.
- Avoid prolonged exposure of the meter to direct strong sunlight.
- Remove batteries when unit is not being used for a period of time.
- Store instrument in protective holster when not in use.

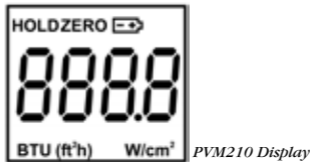
Note

This instrument should be used by suitably trained and competent persons.


Introduction

The PVM210 is a pocket size irradiance meter with the solar detector built into the top of the meter for single handed use.

With an easy to read display and a measurement hold function, the meter provides fast accurate readings of solar power for optimum positioning for the photovoltaic panel. In addition the meter can provide the solar power measurement for the calculation of short circuit current in conjunction with an ammeter, to confirm the stated short circuit current as provided by the manufacturer of the panel.



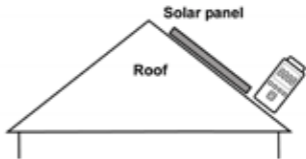
Instructions

To turn on the PVM210 press the power button .

The display will appear indicating the unit of measurement in watts per square metre (W/m^2). If British Thermal Units ($BTU (ft^2h)$) are required for measurement then press the UNIT button. Press the UNIT button once again to return to (W/m^2).

Occasionally, when first switched on, the display may show random characters or symbols. To clear the display press the ZERO button, press the ZERO button once again to return to measuring mode.

Note the solar detector is situated in the top of the meter so to perform a measurement of the solar power hold the meter with detector pointing towards the sky at a 90 degree angle to the position of the solar panel.




For a more accurate measurement at the optimum angle or position, the universal camera mount on the rear of the meter may be utilised. For easy reading the measurement on the meter can be retained on the display by pressing the HOLD button.


Press this button once again to deactivate the hold feature.

The over range indicator 'OL' may appear on the display when measurements exceed 199.9

The RANGE button can then be used to extend possible readings beyond 199.9 up to 1999

To switch the PVM210 off press the power button .

Battery replacement

When the  symbol is displayed, the batteries require replacement. To change batteries turn off the meter and carefully slide off the battery cover on the rear of the meter.

Remove depleted batteries and dispose of correctly.

Insert a new batteries of the same type (2 x 1.5V AAA MN2400 LR03) observing the proper polarity.

Carefully replace battery cover.

The instrument is now ready to use.

SPECIFICATION

Display:	3¾ digits LCD with maximum reading 3999
Range:	1999 W/m ² /634 BTU/(ft ² *h)
Accuracy:	typically within ±10 W/m ² (±3 BTU/(ft ² *h)) or ±5%, whichever is greater in sunlight; Additional temperature induced error ±0.38 W/m ² /°C (±0.12 BTU/(ft ² *h)/°C) from 25 °C
Angular accuracy:	Cosine corrected <5% for angles <60 °C
Accuracy:	<±3% per year
Resolution:	0.1 W/m ² /0.1 BTU/(ft ² *h)
Sampling Time:	approx. 0.25 second
Over-input:	display shows ‘ OL ‘
Operating temp. & RH:	5 °C~40 °C, below 80% RH
Storage temp. & RH:	-10 °C~60 °C, below 70% RH
Dimensions:	134 x 48 x 27 mm
Weight:	approx. 90g
EMC:	EN61326
Battery life :	approx. 50 hours 2 batteries 1.5 V AAA MN2400 LR03
Operating altitude:	below 2,000 m

Warranty

This instrument is guaranteed for one year against material or production defects.



Caution: this symbol indicates that equipment and its accessories shall be subject to a separate collection and correct disposal.



Précautions de sécurité

Lisez attentivement et comprenez **les précautions de sécurité** avant d'utiliser l'appareil.

- **Ne couvrez pas** le détecteur solaire situé sur le dessus de l'appareil lorsque celui-ci est en fonctionnement.
- **N'essayez pas** de démonter ou de modifier l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est ne comporte pas d'humidité, graisse ou poussière ; essuyez l'appareil avec un chiffon doux et sec uniquement.
- **N'utilisez pas** le PVM210 s'il est endommagé.
- Quand vous utilisez le support de caméra, **ne serrez pas** trop l'écrou.
- Le couvercle des piles **doit être** en place pendant les mesures.
- Évitez toute exposition prolongée de l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Retirez les piles quand vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Rangez l'appareil dans son étui de protection lorsque vous ne l'utilisez pas.

Remarque

Cet appareil ne doit être utilisé que par des personnes dûment qualifiées et compétentes.

Introduction

Le PVM210 est un compteur d'irradiation solaire de poche avec un détecteur solaire intégré sur le dessus de l'appareil pour une utilisation d'une seule main.

Avec son écran à lecture facile et une fonction de mémorisation de la mesure, le compteur fournit des lectures précises et rapides de l'énergie solaire, pour un positionnement optimal du panneau photovoltaïque. En outre, le compteur peut fournir une mesure de l'énergie solaire pour le calcul du courant de court-circuit en conjonction avec un ampèremètre, pour confirmer la valeur du courant de court-circuit déclaré par le fabricant du panneau.



Ecran du PVM210

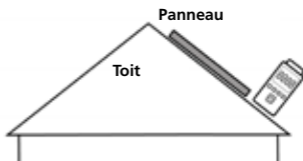
Instructions

Appuyez sur l'interrupteur  pour allumer le PVM210.

L'écran s'allume. L'unité de mesure par défaut est watts par mètre carré (W/m^2). Si vous souhaitez afficher les mesures en British Thermal Units (BTU (ft²h)), appuyez sur le bouton UNIT (UNITÉ). Appuyez de nouveau sur le bouton UNIT pour revenir à (W/m^2).

Parfois, lors de la première mise sous tension, l'écran peut afficher des caractères ou des symboles aléatoires. Pour effacer l'affichage, appuyez sur le bouton ZERO (ZÉRO), puis appuyez de nouveau sur ZERO pour revenir au mode de mesure.

Le détecteur solaire étant situé sur le dessus du compteur, maintenez le compteur avec le détecteur pointant vers le ciel à un angle de 90 degrés par rapport à la position du panneau solaire pour effectuer une mesure de l'énergie solaire.




Pour une mesure plus précise à un angle ou dans une position optimale, le support universel de caméra situé à l'arrière de l'appareil peut être utilisé. Pour faciliter la lecture, la mesure peut être maintenue sur l'écran en appuyant sur le bouton HOLD (MAINTENIR).


Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction de maintien de la mesure.

Lorsque la valeur dépasse 199,9, l'indicateur de dépassement de plage 'OL' s'affiche.

Le bouton RANGE (PLAGE) peut alors être utilisé pour étendre la plage de mesure de 199,9 à 1999.

Appuyez sur l'interrupteur  pour éteindre le PVM210.

Remplacement des piles

Les piles doivent être changées lorsque le symbole  s'affiche. Pour changer les piles, éteignez le compteur faites glisser le couvercle des piles à l'arrière de l'appareil pour le retirer.

Enlevez les piles épuisées et mettez-les au rebut de façon appropriée.

Insérez 2 piles neuves du même type (1,5 V – AAA - MN2400 - LR03) en respectant les polarités.

Remettez le couvercle des piles en place.

L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

CARACTÉRISTIQUES

Ecran:	LCD 3 ¾ - lecture maximum 3999
Plage de mesure:	1999 W/m ² /634 BTU/(ft ² *h)
Précision:	Généralement la valeur la plus élevée en plein soleil entre ±10 W/m ² (±3 BTU/(ft ² *h)) ou ±5%; erreur de température supplémentaire induite: ±0,38 W/m ² /°C (±0,12 BTU/(ft ² *h))/°C) à 25 °C
Précision angulaire:	Cosinus corrigé <5% pour les angles <60 °C
Précision:	<±3% par an
Résolution:	0,1 W/m ² /0,1 BTU/(ft ² *h)
Durée d'échantillonnage:	environ 0,25 secondes
Dépassement de plage:	'OL' s'affiche
Température et HR d'utilisation:	5 °C ~ 40 °C, au-dessous de 80% HR
Température de et HR de stockage:	-10 °C ~ 60 °C, au-dessous de 70% HR
Dimensions:	134 x 48 x 27 mm
Poids:	environ 90 g
CEM:	EN61326
Durée de vie des piles:	environ 50 heures 2 piles de 1,5 V - AAA – MN2400 - LR03
Altitude d'utilisation :	moins de 2000 m

Garantie

Cet appareil est garanti un an contre tout défaut matériel ou de fabrication.



Attention: Ce symbole indique que l'appareil et ses accessoires doivent être mis au rebut de façon appropriée et séparée.



Sicherheitswarnungen

Sicherheitswarnhinweise müssen vor der Verwendung des Instruments gelesen und verstanden werden.

- Den Solardetektor auf der Oberseite des Instruments während der Verwendung **nicht** abdecken oder abschirmen.
- Das Messgerät darf **nicht** demontiert oder verändert werden.
- Das Gerät muss frei von Feuchtigkeit, Fett und Staub sein; reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Niemals ein beschädigtes PVM210 verwenden.
- Das Kameragewinde **nicht** zu fest anziehen.
- Während der Prüfungen **muss** die Batterieabdeckung geschlossen sein.
- Das Messgerät nicht über einen zu langen Zeitraum der Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Die Batterien herausnehmen, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Das Instrument in der Schutztasche aufbewahren, wenn es nicht verwendet wird.

Hinweis

Das Instrument darf nur von ausreichend geschulten und qualifizierten Personen verwendet werden.

Einleitung

Das PVM210 ist ein Einstrahlungsmessgerät mit auf dem Gerät montierten Solardetektor; das Gerät im Taschenformat ist für den einhändigen Betrieb ausgelegt.

Mit dem lesefreundlichen Display und der Messanzeigefunktion bietet das Messgerät die schnelle, akkurate Messung der Solarleistung, damit das Photovoltaikmodul optimal positioniert werden kann. Zudem bietet das Messgerät die Messung der Solarleistung für die Berechnung des Kurzschlussstroms zusammen mit einem Amperemeter, damit der vom Modulhersteller angegebene Kurzschlussstrom überprüft werden kann.



PVM210 Display

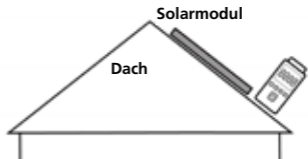
Anleitung

Schalten Sie die Netztaste in die Stellung \odot , um das PVM210 einzuschalten.

Am Display wird die Maßeinheit in Watt pro Quadratmeter (W/m^2) angezeigt. Sofern für die Messung „British Thermal Units“ (BTU (ft^2h)) benötigt werden, drücken Sie die Taste „UNIT“. Drücken Sie die Taste „UNIT“ erneut, um wieder zu (W/m^2) umzuschalten.

Gelegentlich werden bei der Einschaltung des Geräts zufällig ausgewählte Zeichen oder Symbole am Display angezeigt. Um diese Anzeige zu löschen, drücken Sie die Taste „ZERO“; drücken Sie die Taste „ZERO“ erneut, um wieder in den Messmodus zu schalten.

Beachten Sie, dass der Solardetektor auf der Oberseite des Messgeräts angebracht ist. D. h., um eine Messung der Solarleistung vorzunehmen, halten Sie den Detektor in einem Winkel von 90 Grad zur Solarmodul-Position in den Himmel.




Für eine genauere Messung im optimalen Winkel oder der optimalen Position kann die an der Rückseite des Messgeräts montierte Kamera verwendet werden. Die Messwerte können durch Drücken der Taste „HOLD“ dauerhaft am Display angezeigt werden.


Drücken Sie diese Taste erneut, um die Halten-Funktion (Hold) zu deaktivieren.

Wenn der Messwert 199,9 überschreitet, wird ggf. die Grenzwertüberschreitungsanzeige „OL“ angezeigt.

Mit der Taste „RANGE“ kann der Messbereich von 199,9 auf 1999 ausgedehnt werden.

Schalten Sie die Netztaste in die Stellung , um das PVM210 auszuschalten.

Batteriewechsel

Wenn das Symbol  angezeigt wird, müssen die Batterien ausgetauscht werden. Um die Batterien zu wechseln, schalten Sie das Messgerät ab und schieben die Batteriefachabdeckung an der Rückseite des Messgeräts dann vorsichtig heraus.

Nehmen Sie die leeren Batterien heraus und entsorgen Sie diese vorschriftsmäßig.

Legen Sie neue Batterien desselben Typs ein (2 x 1,5 V AAA MN2400 LR03); beachten Sie die Polaritätsmarkierungen.

Setzen Sie die Batteriefachabdeckung vorsichtig wieder ein.

Das Gerät ist einsatzbereit.

TECHNISCHE DATEN

Display:	3¾ Stellen, LCD, max. Messwert 3999
Bereich:	1999 W/m ² /634 BTU/(ft ² *h)
Genauigkeit:	typisch im Bereich ±10 W/m ² (±3 BTU/(ft ² *h)) oder ±5%, bei Sonnenlicht gilt der höhere Wert, zusätzlicher temperaturbedingter Fehler ±0,38 W/m ² /°C (±0,12 BTU/(ft ² *h)/°C) ab 25 °C
Winkelpräzision:	Kosinus-Korrektur <5% für Winkel <60 °C
Genauigkeit:	<±3% pro Jahr
Auflösung:	0,1 W/m ² /0,1 BTU/(ft ² *h)
Abtastzeit:	circa 0,25 Sekunden
Messbereichüberschreitung:	Anzeige „OL“ am Display.
Betriebstemperatur: & rel.F.:	5 °C~40 °C, unter 80% rel.F.
Lagertemperatur: & rel.F.:	-10 °C~60 °C, unter 70% rel.F.
Abmessungen:	134 x 48 x 27 mm
Gewicht:	circa 90 g
EMV:	EN61326
Batterielebensdauer:	circa 50 Stunden 2 Batterien 1,5 V AAA MN2400 LR03
Betriebshöhe:	unter 2.000 m

Gewährleistung

Für dieses Gerät wird eine Gewährleistungsfrist von einem (1) Jahr auf Material- und Produktionsfehler gewährt.



Vorsicht: Dieses Symbol bedeutet, dass die Ausrüstung und das Zubehör gemäß den geltenden Vorschriften als Sondermüll zu entsorgen sind.



Veiligheidswaarschuwingen

Men moet de **veiligheidswaarschuwingen** lezen en begrijpen, voordat het instrument wordt gebruikt.

- Bedek of bescherm de zonnedetector niet die zich bevindt aan de bovenkant van het instrument, als de eenheid in gebruik is.
- Probeer de meter niet uit elkaar te nemen of te wijzigen.
- Zorg dat de eenheid vrij van vocht, vet en stof is. Maak de eenheid alleen schoon met een zachte droge doek.
- Niet gebruiken, als er schade is opgetreden aan de PVM210.
- Wanneer u de camerabevestiging gebruikt, de bedrading niet te sterk vastdraaien.
- De batterijdeksel moet op zijn plaats zitten, als men de tests uitvoert.
- Vermijd het blootstellen van de meter aan direct sterk zonlicht.
- Verwijder batterijen, als eenheid gedurende een periode niet gebruikt wordt.
- Bewaar instrument in beschermende holster, wanneer niet in gebruik.

Opmerking

Dit instrument dient gebruikt te worden door geschikte getrainde en competente personen.

Introductie


De PVM210 is een stralingsmeter voor in de broekzak met de zonnedetector ingebouwd in de bovenkant van de meter voor gebruik in één hand.

Met een makkelijk te lezen display en metingsfunctie, zorgt de meter voor nauwkeurige aflezingen van zonne-energie voor het optimaal plaatsen voor het fotovoltagepaneel. Verder kan de meter de meting van de zonne-energie leveren voor de berekening van kortsluiting in samenhang met een stroommeter, om de stroom van de kortsluiting te bevestigen zoals geleverd door de fabrikant van het paneel.



PVM210 Display

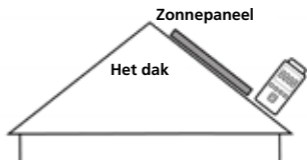
Instructies

Om de PVM210 in te schakelen drukt u op de stroomknop .

De display zal zichtbaar worden en de meeteenheid aanduiden in Watt per vierkante meter (W/m^2). Als Britse thermische eenheden ($BTU (ft^2h)$) vereist zijn voor de meting, drukt u op de knop UNIT. Druk opnieuw op de knop UNIT om terug te keren tot (W/m^2).

Soms wanneer eerst ingeschakeld, kan de display toevallige tekens of symbolen weergeven. Om de display te wissen drukt u op de knop ZERO, drukt opnieuw op de knop ZERO om terug te keren naar de meetmodus.

Bemerkt dat de zonnedetector geplaatst is aan de bovenkant van de meter om een meting van de zonne-energie uit te voeren, waarbij de detector naar de lucht wijst in een hoek van 90 graden wat betreft de positie van het zonnepaneel.




Voor een meer nauwkeurige meting onder de optimale hoek of de optimale positie, moet de bevestiging van de universele camera aan de achterkant van de meter worden gebruikt. Voor makkelijk aflezen kan de meting worden bewaard door de knop HOLD in te drukken.


Druk opnieuw op de knop om de vasthoudfunctie te deactiveren.

De indicator van een te hoog bereik 'OL' kan op de display worden weergegeven als metingen hoger zijn dan 199,9

De knop RANGE kan vervolgens gebruikt worden om de mogelijke aflezingen uit te breiden tot voorbij 199,9 tot maximaal 1999

Om de PVM210 uit te schakelen drukt u op de stroomknop 

Vervanging van de batterij

Wanneer het symbool  wordt weergegeven, dienen de batterijen vervangen te worden. Om de batterijen te vervangen schakelt u de meter uit en schuift de batterijdeksel aan de achterkant van de meter weg.

Verwijder batterijen die leeg zijn en doe deze op de juiste manier weg.

Steek nieuwe batterijen van hetzelfde type in (2 x 1,5V AAA MN2400 LR03) waarbij men de juiste polariteit in acht neemt.

Verwijder de batterijdeksel zorgvuldig.

Het instrument is nu klaar voor gebruik.

SPECIFICATIE

Display:	3¾ cijfers LCD met maximale aflezing 3999
Bereik:	1999 W/m ² /634 BTU/(ft ² *h)
Nauwkeurigheid:	gewoonlijk binnen ±10 W/m ² (±3 BTU/(ft ² *h)) of ±5%, wat groter is qua zonlicht; Extra temperatuur geïnduceerde fout ±0,38 W/m ² /°C (±0,12 BTU/(ft ² *h)/°C) van 25 °C
Hoeknauwkeurigheid:	Cosinus gecorrigeerd <5% voor hoeken <60 °C
Nauwkeurigheid:	<±3% per jaar
Resolutie:	0,1 W/m ² /0,1 BTU/(ft ² *h)
Tijd voor monster:	ongeveer 0,25 seconde
Te hoge input:	display toont 'OL'
Werktemp. en RH:	5 °C~40 °C, onder 80% RH
Opslagtemp. en RH:	-10 °C~60 °C, onder 70% RH
Afmetingen:	134 x 48 x 27 mm
Gewicht:	ongeveer 90 g
EMC:	EN61326
Levensduur batterijen :	ongeveer 50 uur 2 batterijen 1,5 V AAA MN2400 LR03
Werkhoogte:	onder 2.000 m

Garantie

Dit instrument is gedurende één jaar gegarandeerd tegen defecten qua materiaal of productie.



Voorzichtig: dit symbool duidt aan dat de apparatuur en de accessoires daarvan afzonderlijk moeten worden verzameld en weg gedaan.



Advertencias de seguridad

Debe leer atentamente y haber comprendido las **advertencias de seguridad** antes de utilizar el aparato.

- **No** tape ni cubra el detector solar situado en la parte superior del aparato mientras esté funcionando.
- **No** intente desmontar ni modificar el medidor.
- Asegúrese de que la unidad no tiene humedad, ni grasa, ni polvo. Limpie únicamente con un paño suave seco.
- No utilice el PVM210 si presentara cualquier desperfecto.
- Cuando utilice el soporte para la cámara, **no** lo apriete demasiado.
- La tapa de las pilas **debe** estar colocada durante las pruebas.
- Evite que el medidor esté expuesto durante un tiempo prolongado a una luz directa y fuerte del sol.
- Retire las pilas cuando no se vaya a utilizar la unidad durante un cierto periodo de tiempo.
- Guarde el aparato en un recipiente que lo proteja cuando no lo esté utilizando.

Nota

Este aparato debe ser utilizado únicamente por personas competentes que hayan recibido la formación adecuada.

Introducción

El PVM210 es un medidor de irradiación de bolsillo, con el detector solar incorporado en la superior del medidor para que pueda ser utilizado con una sola mano.

Con pantalla de fácil lectura y función para retener las mediciones, este medidor ofrece unas lecturas rápidas y precisas de la energía solar, con el fin de poder colocar de forma óptima los paneles fotovoltaicos. El medidor puede indicar asimismo, conectado a un amperímetro, la medición de la energía solar para calcular la corriente de cortocircuito con el fin de comprobar la corriente de cortocircuito que haya especificado el fabricante de los paneles.



Pantalla PVM210

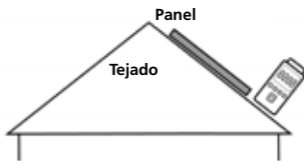
Instrucciones

Para encender el PVM210, pulse el botón de encendido .

Aparecerá en pantalla la medición en vatios por metro cuadrado (W/m^2). Si se desea emplear unidades del sistema térmico británico ($BTU (ft^2h)$), pulse el botón UNIT (UNIDAD). Si vuelve a pulsar el botón UNIT, regresará a (W/m^2).

Algunas veces, cuando se encienda por primera vez, podrán aparecer en pantalla caracteres y símbolos al azar. Para limpie la pantalla, pulse el botón ZERO (CERO), y pulse ZERO una segunda vez para volver al modo medición.

Observe que el detector solar está situado en la parte superior del medidor, así que para conseguir la medición de la energía solar, coloque el medidor con el detector apuntando hacia el cielo con un ángulo de 90 grados respecto a la posición del panel solar.




Para conseguir una medición más precisa con un ángulo o posición óptimos, Puede utilizar el soporte universal de cámara situado en la parte posterior del medidor. Para una lectura sencilla de la medición del medidor, la medición puede retenerse en pantalla pulsando el botón HOLD (RETENER).


Vuelva a pulsar ese botón para desactivar la función retener.

El indicador de fuera de rango 'OL' puede aparecer en pantalla si la medición supera el valor 199,9.

El botón RANGE (RANGO) puede emplearse para ampliar la posibilidad de leer valores superiores a 199,9 hasta 1999.

Para apagar el PVM210, pulse el botón de encendido 

Sustitución de las pilas

Cuando aparezca el símbolo  significará que hay que sustituir las pilas. Para sustituir las pilas apague el medidor y retire, deslizándola, tapa de las pilas en la parte posterior del medidor deslizándola cuidadosamente.

Saque las pilas gastadas y deshágase de las mismas de forma correcta.

Introduzca pilas nuevas del mismo tipo (2 x 1,5V AAA MN2400 LR03) respetando la polaridad correcta.

Vuelva a colocar cuidadosamente la tapa de la batería.

Ya está el aparato listo para su empleo.

ESPECIFICACIONES

Pantalla:	3¾ dígitos LCD con lectura máxima 3999
Rango:	1999 W/m ² /634 BTU/(ft ² *h)
Precisión:	Típica dentro de ±10 W/m ² (±3 BTU/(ft ² *h)) o ±5%, según sea el valor mayor en cuanto a iluminación solar. Error inducido por temperatura adicional ±0,38 W/m ² /°C (±0,12 BTU/(ft ² *h)/°C) a partir de 25 °C
Precisión angular:	Coseno corregido <5% para ángulos <60 °C
Precisión:	<±3% al año
Resolución:	0,1 W/m ² /0,1 BTU/(ft ² *h)
Tiempo de toma de muestra:	aprox. 0,25 segundos
Exceso de señal:	aparece 'OL' en pantalla.
Temperatura y HR de funcionamiento :	5 °C~40 °C, por debajo de 80% HR
Temperatura y HR de almacenamiento :	-10 °C~60 °C, por debajo de 70% HR
Dimensiones:	134 x 48 x 27 mm
Peso:	aprox. 90 g
EMC:	EN61326
Duración de las pilas:	aprox. 50 horas 2 pilas 1,5 V AAA MN2400 LR03
Altitud de funcionamiento:	Por debajo de 2.000 m

Garantía

Este aparato tiene garantía por un año contra defectos de materiales o de fabricación.



Precaución: este símbolo indica que hay que deshacerse del aparato y de sus accesorios por separado y de la forma correcta.

Megger[®]

Megger Limited
Archcliffe Road
Dover CT17 9EN
UNITED KINGDOM
T: +44 (0) 1304 502100
F: +44 (0) 1304 207342
E: sales@megger.com

Megger SARL
Z.A. Du Buisson de la Couldre
23 rue Eugène Henaff
78190 TRAPPES
France
Tel : +33 (1) 30.16.08.90
Fax : +33 (1) 34.61.23.77

Megger GmbH
Obere Zeil 2
61440 Oberursel
Deutschland
Tel: 06171-92987-0
Fax: 06171-92987-19

Megger Limited
C/Severo Ochoa 27
Parque Tecnológico de Andalucía
29590 Campanillas Málaga
España.
Tel: +34-902 54 92 10
Fax: +34-951 04 37 93
E: info@megger.com

This instrument is manufactured in Taiwan.
The company reserves the right to change the specification or design without prior notice.

Megger is a registered trademark.

PVM210_UG_V01 0212